



**PROJEKT WYKONAWCZY**  
**TOM I A**

<b>STRONA TYTUŁOWA</b>	
<b>Modernizacja kominów na dachu budynku Zespołu Szkół nr 8 przy Alei 3 Maja 1A w Szczecinie</b>	
<b>Adres inwestycji:</b> działka nr 8 obręb: Śródmieście 40 al. 3 Maja 1A gmina: Miasto Szczecin, powiat: Szczecin	<b>Inwestor:</b> Gmina Miasto Szczecin pl. Armii Krajowej 1 70-456 Szczecin
<b>Jednostka projektowa:</b> BIASTUDIO Sp. z o.o. Adres korespondencji: ul. Osikowa 22, 71-015 Szczecin	
<b>Kategoria obiektu budowlanego:</b> IX	
<b>Oświadczenie:</b> Zgodnie z Prawo Budowlane niniejszym oświadczamy, że projekt budowlany został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.	
<b>Projektanci – branża architektoniczna:</b> <b>główny projektant (autor):</b> mgr inż. arch. Gaweł Biedunkiewicz upr. nr W/04/2010 oraz decyzja PIIB nr 18/11 rzeczoznawca budowlany  <b>opracowanie – branża architektoniczna:</b> mgr inż. arch. Aleksandra Raczyńska mgr inż. arch. Katarzyna Owsiany  <b>sprawdzający – branża architektoniczna:</b> mgr inż. arch. Dominika Biedunkiewicz upr. proj. W/03/2010	<b>Podpisy:</b>
<b>Data opracowania:</b> Czerwiec 2024 – Rewizja A Lipiec 2024 r. - Rewizja B Sierpień 2024 – Rewizja C Wrzesień 2024	

**UWAGA:** PROJEKT CZYTAĆ W CAŁOŚCI – WYKONAĆ WSZYSTKIE PRACE WYMIENIONE W DOKUMENTACJI TJ. W OPISIE, NA RYSUNKACH, W PRZEDMIARACH I KOSZTORYSACH.



## **SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA**

STRONA TYTUŁOWA PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO
SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA
SPIS ZAWARTOŚCI CZĘŚCI OPISOWEJ
CZĘŚĆ OPISOWA
CZĘŚĆ RYSUNKOWA:
24.08.A5.05.1.1 - PLAN SYTUACYJNY
24.08.A5.C.05.2.1 - RZUT DACHU
24.08.A5.C.05.2.2 - ELEWACJE
24.08.A5.C.05.2.3.1 – KOMIN NR 1
24.08.A5.C.05.2.3.2 – KOMIN NR 2
24.08.A5.C.05.2.3.3 – KOMIN NR 3
24.08.A5.C.05.2.3.4 – KOMIN NR 4
24.08.A5.C.05.2.3.5 – KOMIN NR 5
24.08.A5.C.05.2.3.6 – KOMIN NR 6
24.08.A5.C.05.2.3.7 – KOMIN NR 7
24.08.A5.C.05.2.3.8 – KOMIN NR 8
24.08.A5.C.05.2.3.9 – KOMIN NR 9
24.08.A5.C.05.2.3.10 – KOMIN NR 10
24.08.A5.C.05.2.3.11 – KOMIN NR 11
24.08.A5.C.05.2.3.12 – KOMIN NR 12
24.08.A5.C.05.2.3.13 – KOMIN NR 13
24.08.A5.C.05.2.3.14 – KOMIN NR 14
24.08.A5.C.05.2.3.15 – KOMIN NR 15
24.08.A5.C.05.2.3.16 – KOMIN NR 16
24.08.A5.C.05.2.3.17 – KOMIN NR 17
24.08.A5.C.05.2.3.18 – KOMIN NR 18
24.08.A5.C.05.2.3.19 – KOMIN NR 19
24.08.A5.C.05.2.3.20 – KOMIN NR 20



## 1. SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA:

### Spis treści

STRONA TYTUŁOWA.....	1
1. SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA:.....	3
2.Podstawa opracowania.....	4
3.Rozwiązania konstrukcyjne obiektu budowlanego.....	4
4.Geotechniczne warunki i sposób posadowienia obiektu budowlanego.....	4
5.Dokumentacja geologiczno-inżynierska.....	4
6.Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych.....	4
7.Podstawowe parametry technologiczne oraz współzależności urządzeń i wyposażenia związanego z przeznaczeniem obiektu i jego rozwiązaniami budowlanymi .....	6
8.Rozwiązania budowlane i techniczno-instalacyjne nawiązujące do warunków terenu.....	6
9.Rozwiązania niezbędnych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego.....	6
9.1 Instalacji i urządzeń ogrzewczych.....	6
9.2 Instalacji i urządzeń chłodniczych.....	6
9.3 Instalacji i urządzeń klimatyzacji.....	6
9.4 Instalacji i urządzeń wentylacji grawitacyjnej, grzewczej wspomaganej mechanicznie.....	6
9.5 Instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych.....	6
9.6 Instalacji i urządzeń gazowych.....	6
9.7 Instalacji i urządzeń elektroenergetycznych.....	6
9.8 Instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych.....	6
9.9 Instalacji i urządzeń piorunochronnych.....	6
9.10 Instalacji i urządzeń ochrony przeciwpożarowej.....	6
10.Sposób powiązania instalacji i urządzeń budowlanych obiektu budowlanego z sieciami zewnętrznymi wraz z punktami pomiarowymi.....	6
10.1 dla instalacji ogrzewczych, wentylacyjnych, klimatyzacyjnych lub chłodniczych – założone parametry klimatu wewnętrznego na podstawie przepisów techniczno-budowlanych oraz przepisów dotyczących racjonalizacji użytkowania energii .....	6
10.2 dobór i zwymiarowanie parametrów technicznych podstawowych urządzeń ogrzewczych, wentylacyjnych, klimatyzacyjnych i chłodniczych oraz określenie wartości mocy cieplnej i chłodniczej oraz mocy elektrycznej związanej z tymi urządzeniami.....	6
11.Rozwiązania i sposób funkcjonowania zasadniczych urządzeń instalacji technicznych.....	6
12.Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej .....	6
13.Charakterystyka energetyczna budynku.....	7
14.Uwagi końcowe.....	7

## 2. Podstawa opracowania

- Zlecenie inwestora,
- Wizje lokalne,
- Załączniki do umowy z Inwestorem,
- Inwentaryzacja architektoniczna – pomiary własne.

## 3. Rozwiązania konstrukcyjne obiektu budowlanego

Nie dotyczy. Przedmiotem opracowania jest modernizacja kominów na dachu budynku Zespołu Szkół nr 8 przy Alei 3 Maja 1A w Szczecinie.

## 4. Geotechniczne warunki i sposób posadowienia obiektu budowlanego

Nie dotyczy.

## 5. Dokumentacja geologiczno-inżynierska

Nie dotyczy.

## 6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych

Budynek szkoły zlokalizowany jest na działce nr ew. 8 obręb: Śródmieście 40, przy al. 3 Maja 1A w Szczecinie. Zakresem opracowania są kominy zlokalizowane na dachu. Stan kominów w większości jest mało zadowalający, wymagają napraw, oczyszczenia w celu doprowadzenia ich do stanu zadowalającego. Kominy są murowane wykonane z cegły ceramicznej w kolorze piaskowo-kremowym, lico spoinowane jest zaprawą wapienną o podwyższonej wytrzymałości, barwa biała, lico fugi ukształtowane na płasko. Kominy zwieńczone ceglany gzymsem nad którym znajduje się czapa kominowa. Ceglany detal architektoniczny do zachowania. Kominy wyprowadzone są ponad połąć dachu, który pokryty jest blachą tytanowo-cynkową na rąbek stojący. Pokrycie wykonano na początku pierwszej dekady XXI wieku. W tym samym czasie wykonano nowe obróbki blacharskie kominów, poddano remontowi czapy na kominach oraz uzupełniono miejscowo spoinowanie zaprawą z dodatkiem trasy. Nie poddano remontowi anki wejściowe na komin oraz zdemontowano z kominów części drewnianych ław kominarskich, pozostawiając zamocowane wsporniki stalowe (elementy te występują na dwóch najwyższych kominach). Obecnie kominy nie pełnią rolę kominów dymowych czy spalinowych, a tylko służą jako przewody wentylacji grawitacyjnej. Stan 7 kominów wymaga kompleksowej modernizacji, pozostałe prac naprawczych i uzupełniających.

Zakres robót budowlanych w ramach modernizacji kominów:

- **Przed przystąpieniem do robót budowlanych należy zweryfikować jednoznacznie czy w miejscu robót nie występują gatunki chronione ptaków i nietoperzy. Jeśli występują wykonawca powinien uwzględnić stosowne procedury.**
- **Kominy nr 1, 2, 3, 16, 18, 19, 20 przeznaczone do kompleksowej modernizacji:**
  - Wykonać dokumentację fotograficzną stanu zachowania,
  - **W razie konieczności wykonania rusztowania wokół kominów na czas realizacji prac budowlanych wykonawca musi przewidzieć wszelkie konieczne prace i koszty związane z rusztowaniem. W przypadku zastosowania rusztowań stałych wykonawca musi zabezpieczyć istniejące poszycie dachu. Gdy nie jest to możliwe dopuszcza się demontaż części pokrycia dachowego, a po zakończeniu prac ponowny montaż.**
  - Kominy wskazane w ekspertyzie należy przemurować **do wysokości obróbki blacharskiej** z odzyskaniem cegły zabytkowej. Roboty murowane wzmocnić prętami wmacniającymi helikoidalnym kształcie **o średnicy 8mm** wykonanymi z austenicznej stali nierdzewnej klasy grande 304 lub 314, **pręty stosować w co drugiej spoinie.**
  - Przed ponownym murowaniem cegły należy oczyścić z zabrudzeń, nawarstwień, roślinności, glonów i porostów,
  - Kominy należy przemurować z zachowaniem istniejących wysokości i wymiarów,
  - Cegły o znacznym stopniu degradacji należy wymienić na nowe,
  - Uzupełnić drobne ubytki w ceglach w miejscach uszkodzeń mechanicznych (m.in. utracone narożniki, ubytki po usunięciu kołków, przewodów, starych mocowań instalacji odgromowej itp.) za pomocą gotowej zaprawy do uzupełniania cegieł, mineralnej, barwionej w masie, przeznaczonej do stosowania w renowacji zabytków, o niskim skurczy, o dobrej przepuszczalności dla pary wodnej (współczynnik przepuszczalności pary wodnej  $\mu \leq 15$ );
  - Wykonać nowe spoiny za pomocą zaprawy mineralnej, wapienno-trasowej w kolorze piaskowym, o drobnym kruszywie (wielkość ziarna 0-2mm). Spoina kładzona na płasko, równo z licem cegły;
  - Wykonać impregnację zabezpieczającą przed rozwojem glonów i porostów a pomocą środka biobójczego przeznaczonego do stosowania w budownictwie zabytkowym, nie zawierającego chloru;
  - Wykonać impregnację za pomocą preparatu hydrofobizującego, rozpuszczalnikowego, na bazie żywic silikonowych (siloksanów), o wysokiej przepuszczalności pary wodnej;

- Należy odtworzyć murowane czapy kominowe. Czapy wykończyć tynkiem zabezpieczonym powłoką żywiczną lub polimerową odporną na warunki atmosferyczne. Należy zachować wymiary i kolorystykę zgodną ze stanem istniejącym;
- Ceglany gzyms wieńczący istniejące kominy należy odtworzyć zgodnie ze stanem istniejącym z zachowaniem ciągłości detalu architektonicznego oraz jego szczegółowego rysunku;
- Ceglany cokół należy odtworzyć zgodnie ze stanem istniejącym z zachowaniem ciągłości detalu architektonicznego oraz jego szczegółowego rysunku;
- **Konserwacja cegły kominów przeznaczonych do prac naprawczych i uzupełniających;**
  - Wykonać dokumentację fotograficzną stanu zachowania;
  - W razie konieczności wykonania rusztowania wokół kominów na czas realizacji prac budowlanych wykonawca musi przewidzieć wszelkie konieczne prace i koszty związane z rusztowaniem. W przypadku zastosowania rusztowań stałych wykonawca musi zabezpieczyć istniejące poszycie dachu. Gdy nie jest to możliwe dopuszcza się demontaż części pokrycia dachowego, a po zakończeniu prac ponowny montaż.
  - Po ustawieniu rusztowań ocenić stan okładzin ceramicznych w celu wyznaczenia miejsc wymagających przemurowania ze względu uszkodzeniu lub na odspojenie okładziny od podłoża;
  - Usunąć wszystkie spoiny na głębokość co najmniej 2 cm. Usunąć zaprawę cementową, pozostałość po montażu uchwytów instalacji odgromowej;
  - Usunąć roślinność pomiędzy cegieł oraz czap kominowych;
  - Oczyszczyć kominy z zabrudzeń i nawarstwień. Metodę oczyszczania dostosować do stopnia zabrudzenia elementów. Przeprowadzić próby różnych metod oczyszczania w celu wybrania metody najskuteczniejszej. Proponowane metody;
    - oczyszczanie powierzchni nieszkliwionych metodą;
      - oczyszczania laserowego, w przypadku prób oczyszczania za pomocą wiązki promienia laserowego zwrócić uwagę, czy usunięte zostały zanieczyszczenia z zagłębień w cegle;
      - chemicznie, za pomocą gorącej wody pod ciśnieniem, z dodatkiem niejonowego detergentu konserwatorskiego oraz miejscowego doczyszczania metodą chemiczną, za pomocą środków na bazie słabych stężeń kwasów (maksymalnie 1% kwas fluorowodorowy lub jego pochodne) nie zawierający kwasu siarkowego ani solnego;
  - Oczyszczyć powierzchnie muru z lepika; mechanicznie, po wstępnym rozmiękczeniu za pomocą rozpuszczalników na bazie węglowodorów (toluen, nafta, mieszaniny rozpuszczalników) i zdejmowania zabrudzeń przy użyciu szpachelek, skrobaków i szczotek;
  - Wzmocnić cegły o osłabionym licu środkiem na bazie żywicy krzemooorganicznej;
  - Przemurować miejsca, gdzie cegły są uszkodzone mechanicznie lub odspoiły się od muru. Do murowania użyć zaprawy murarsko – tynkarskiej, mineralnej, z zawartością trasy, o dobrej przepuszczalności dla pary wodnej (współczynnik przepuszczalności pary wodnej  $\mu \leq 15$ );
  - Uzupełnić drobne ubytki w ceglach w miejscach uszkodzeń mechanicznych (m.in. utracone narożniki, ubytki po usunięciu kołków, przewodów, starych mocowań instalacji odgromowej itp.) za pomocą gotowej zaprawy do uzupełniania cegieł, mineralnej, barwionej w masie, przeznaczonej do stosowania w renowacji zabytków, o niskim skurczy, o dobrej przepuszczalności dla pary wodnej (współczynnik przepuszczalności pary wodnej  $\mu \leq 15$ );
  - Wykonać nowe spoiny za pomocą zaprawy mineralnej, wapienno-trasowej w kolorze piaskowym, o drobnym kruszywie (wielkość ziarna 0-2mm). Spoina kładzona na płasko, równo z licem cegły;
  - Wykonać impregnację zabezpieczającą przed rozwojem glonów i porostów a pomocą środka biobójczego przeznaczonego do stosowania w budownictwie zabytkowym, nie zawierającego chloru;
  - Wykonać impregnację za pomocą preparatu hydrofobizującego, rozpuszczalnikowego, na bazie żywic silikonowych (siloksanów), o wysokiej przepuszczalności pary wodnej.;
  - Wykonać naprawę czap kominowych. Tynk z czap należy skuć, czapy należy oczyścić i pokryć na nowo tynkiem zabezpieczonym powłoką żywiczną lub polimerową odporną na warunki atmosferyczne. Czapy które rozpadają się należy dodatkowo przemurować;
  - W miejscach, w których zauważa się uszkodzenie ceglanego gzymsu należy go naprawić poprzez oczyszczenie i uzupełnienie z zachowaniem ciągłości detalu architektonicznego oraz jego szczegółowego rysunku;
  - W miejscach, w których zauważa się uszkodzenie ceglanego cokołu należy go naprawić poprzez oczyszczenie i uzupełnienie z zachowaniem ciągłości detalu architektonicznego oraz jego szczegółowego rysunku;

- **Obróbka blacharska:**
    - Obróbki blacharskie do pozostawienia. Należy uszczelnić blacharkę, jeśli doszło do jej rozszczelnienia;
  - **Stalowe elementy:**
    - Stalowe elementy na dużych kominach należy usunąć. Należy je zdemontować. Dopuszcza się wprowadzenie rewizji pionów kominowych-wentylacyjnych w poziomie strychu/poddasza nieużytkowego kłap rewizyjnych, w kominach gdzie występują klamy nie znajdują się piony spalinowe ani dymowe, więc dopuszcza się rezygnację z dostępu do pionów kominowych z poziomu dachu. Takie rozwiązanie dopuszczalne jest w pomieszczeniach nieużytkowych;
  - Przewody kominowe należy wyczyścić mechanicznie oraz uszczelnić metodą szlamowania;
  - Przy kominach przeznaczonych do przemurowania, tj. kominy nr 1, 2, 3, 16, 18, 19, 20 należy zachować tą samą ilość przewodów kominowych względem stanu zastanego,
  - Wszelkie roboty rozbiórkowe należy prowadzić ze szczególną ostrożnością, pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia budowlane oraz zgodnie z rozporządzeniem MBiPMB w sprawie bezpieczeństwa higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych i rozbiórkowych,
  - Zamontować drabiny kominarskie jako gotowe elementy systemowe z koszem ochronnym, aluminiowe, spełniające wszelkie wymagane normy, w tym w szczególności normę DIN 18799-1, ze stopniami antypoślizgowymi, mocowane do muru, przeznaczone dla wysokości 3-4 m. Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami producenta.
  - Zamontować ławy kominarskie stalowe przeznaczone na dach pokryty blachą na rąbek stojący, spełniające wszelkie wymagane normy, pokryte powłoką cynkową i powłoką z farby proszkowej, z systemem gładkiej krawędzi, o długości 80 cm. Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami producenta.
  - UWAGA!  
Przy stosowaniu wszelkich środków chemicznych do w/w prac należy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP i ppoż podanych w Rozporządzeniu z 1956.02.04 (Dz.U. nr 5/56 poz.25), Ustawie z 1994.07.01 – Prawo budowlane (Dz.U. nr 89 poz.414), Rozporządzeniu MGPIB z 1994.12.14, oraz przez producenta na etykiecie danego środka.
7. **Podstawowe parametry technologiczne oraz współzależności urządzeń i wyposażenia związanego z przeznaczeniem obiektu i jego rozwiązaniami budowlanymi**  
Nie dotyczy.
8. **Rozwiązania budowlane i techniczno-instalacyjne nawiązujące do warunków terenu**  
Nie dotyczy.
9. **Rozwiązania niezbędnych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego**
- 9.1 Instalacji i urządzeń ogrzewczych  
Nie dotyczy.
  - 9.2 Instalacji i urządzeń chłodniczych  
Nie dotyczy.
  - 9.3 Instalacji i urządzeń klimatyzacji  
Nie dotyczy.
  - 9.4 Instalacji i urządzeń wentylacji grawitacyjnej, grzewczej wspomaganej mechanicznie  
Przedmiotem opracowania jest modernizacja kominów, która ma na celu naprawę części wystających ponad dach. Kominy zostaną odtworzone bez zmiany ich parametrów.
  - 9.5 Instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych  
Nie dotyczy.
  - 9.6 Instalacji i urządzeń gazowych  
Nie dotyczy.
  - 9.7 Instalacji i urządzeń elektroenergetycznych  
Nie dotyczy.
  - 9.8 Instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nie dotyczy.
  - 9.9 Instalacji i urządzeń piorunochronnych  
Nie dotyczy.
  - 9.10 Instalacji i urządzeń ochrony przeciwpożarowej  
Nie dotyczy.

**10. Sposób powiązania instalacji i urządzeń budowlanych obiektu budowlanego z sieciami zewnętrznymi wraz z punktami pomiarowymi**

- 10.1 dla instalacji ogrzewczych, wentylacyjnych, klimatyzacyjnych lub chłodniczych – założone parametry klimatu wewnętrznego na podstawie przepisów techniczno-budowlanych oraz przepisów dotyczących racjonalizacji użytkowania energii  
Przedmiotem opracowania jest modernizacja kominów, wszelkie parametry pozostają bez zmian.
- 10.2 dobór i wymiarowanie parametrów technicznych podstawowych urządzeń ogrzewczych, wentylacyjnych, klimatyzacyjnych i chłodniczych oraz określenie wartości mocy cieplnej i chłodniczej oraz mocy elektrycznej związanej z tymi urządzeniami  
Nie dotyczy.

**11. Rozwiązania i sposób funkcjonowania zasadniczych urządzeń instalacji technicznych**  
Nie dotyczy.

**12. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej**

Budynek będący przedmiotem projektu jest budynkiem średniowysokim.

- Liczba kondygnacji naziemnych – 4 (3 kondygnacje + poddasze częściowo użytkowe),
- Liczba kondygnacji podziemnych – 1,
- Budynek zalicza się do kategorii ZLI - budynek użyteczności publicznej,

Budynek	Kategoria ZL				
	ZL I	ZL II	ZL III	ZL IV	ZL V
1	2	3	4	5	6
niski (N)	"B"	"B"	"C"	"D"	"C"
średniowysoki (SW)	"B"	"B"	"B"	"C"	"B"
wysoki (W)	"B"	"B"	"B"	"B"	"B"
wysokościowy (WW)	"A"	"A"	"A"	"B"	"A"

Elementy budynku, odpowiednio do jego klasy odporności pożarowej, powinny spełniać klasę odporności „B”, z zastrzeżeniem § 213 oraz § 237 ust. 9, co najmniej wymagania określone w poniższej tabeli:

Klasa odporności pożarowej budynku	Klasa odporności ogniowej elementów budynku <sup>5) *)</sup>					
	główna konstrukcja nośna	konstrukcja dachu	strop <sup>1)</sup>	ściana zewnętrzna <sup>1), 2)</sup>	ściana wewnętrzna <sup>1)</sup>	przekrycie dachu <sup>3)</sup>
1	2	3	4	5	6	7
"A"	R 240	R 30	R E I 120	E I 120 (o-i)	E I 60	R E 30
"B"	R 120	R 30	R E I 60	E I 60 (o-i)	E I 30 <sup>4)</sup>	R E 30
"C"	R 60	R 15	R E I 60	E I 30 (so-i)	E I 15 <sup>4)</sup>	R E 15
"D"	R 30	(-)	R E I 30	E I 30 (o-i)	(-)	(-)
"E"	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)

Przedmiotem opracowania jest modernizacja kominów na dachu budynku Zespołu Szkół nr 8 przy Alei 3 Maja 1A w Szczecinie. Prace modernizacyjne, naprawcze i uzupełniające nie będą wpływały na warunki ochrony przeciwpożarowej.

**13. Charakterystyka energetyczna budynku**  
Nie dotyczy.

**14. Uwagi końcowe**

Prace prowadzić zgodnie ze sztuką budowlaną, obowiązującymi wymaganiami technicznymi i przepisami BHP. Wszystkie zastosowane materiały budowlane muszą posiadać aktualne atesty i certyfikaty wymagane przepisami szczegółowymi. Przed zastosowaniem elementów budowlanych wszystkie wymiary sprawdzić na budowie.



**Opracowanie:**

mgr inż. arch. Gaweł Biedunkiewicz upr. nr W/04/2010  
oraz decyzja PIIB nr 18/11 rzeczoznawca budowlany